

Thirty First Sunday in Ordinary Time November 3-4
Trigésimo Primer Domingo del Tiempo Ordinario Noviembre 3-4

Welcome Visitors! ¡Bienvenidos Visitantes!

UPCOMING EVENTS NOVEMBER-NOVIEMBRE

- 4 Daylight savings time ends
- 6 KC Meeting in JP II at 7 pm
- 12 Veteran's Day Observed, *Office is closed*
- 20 Mass for Deceased Priests, St. Paul Cathedral, Yakima
- 20 KC Meeting in JP II at 7 pm
- 22 Thanksgiving Day, *Office is closed*
- 23 Day after Thanksgiving, *Office is closed*

SUNDAY COLLECTION

27-28th of October \$3,058 Amount needed to reach our budget: \$3,774. **Under Budget: \$716**

COLECTA DEL DOMINGO

27-28 de octubre \$3,058 Necesario para nuestro presupuesto: \$3,774. **Faltante: \$716**

CAPITAL CAMPAIGN DEBT 2018

August \$44,100 September \$42,100 October \$38,100

ANNUAL CATHOLIC APPEAL This is Pledge

Weekend for the Diocesan Annual Catholic Appeal. **Our Parish goal as always is 100% participation.** Can you imagine the additional good works that can be accomplished with just a 10% increase in donors? In order to achieve this goal, each of us is asked to prayerfully open our hearts to the needs of our Diocese and make a gift as our individual circumstances allow. If you would like to donate online, please visit www.yakimadiocese.org.

CAMPAÑA ANUAL DE LA COOPERACIÓN DIOCESANA Este es el Fin de Semana de Compromiso para la Campaña Anual de Cooperación Diocesana. **Nuestra meta parroquial es siempre de un 100% de participación.** ¿Podrían imaginarse todas las buenas obras que podríamos realizar con sólo un 10% de aumento de donadores? A fin de alcanzar esta meta, se nos pide que piadosamente abramos nuestros corazones a las necesidades de nuestra diócesis y hagamos una donación según nuestras circunstancias personales nos lo permitan. Si desea donar en línea, visite www.yakimadiocese.org.

NACHOS FOR SALE after Sunday masses the religious education catechists will be selling nachos, candy, and soda. **All proceeds will be used to fund a trip the catechists will be taking to the Los Angeles Religious Education Congress.** Nachos are \$2, candy and soda is \$1 each

NACHOS EN VENTA Después de las misas del domingo, las catequistas de educación religiosa estarán vendiendo nachos, dulces y refrescos. **Todas las ganancias se utilizarán para financiar un viaje que las catequistas estarán tomando al Congreso de Educación Religiosa de Los Angeles.** Los nachos cuestan \$2, los dulces y los refrescos son \$1 cada uno.

THE FINANCE COUNCIL would like you to consider to donate or to increase your donation in mass as part of your stewardship of treasure.

EL CONSEJO FINANCIERO le gustaría que considere donar en misa o aumentar su donación como parte de su administración de tesoro.

DATELINE FOR THE BULLETIN. If you have any news or information you would like printed on the Sunday bulletin, **please submit it before 9:30 am on Wednesday.** The Catholic Printery asks us to submit it on Wednesdays by 11 am to mail our bulletins on Thursdays.

HAPPY ANNIVERSARY!- ¡FELIZ ANIVERSARIO!

- November 4** 51st Andres & Genoveva Jimenez
- November 8** 4th Marco Merlos & Eva Gallegos
- November 8** 15th Rigoberto & Martha Gutierrez
- November 9** 27th Don & Sarah Divina
- November 9** 33rd Luis & Araceli Lopez
- November 10** 17th Jose & Adalia Ramirez, Jr.



HAPPY BIRTHDAY! / ¡FELIZ CUMPLEAÑOS!

- November 4** Noelia Delgado, Valeria Rodriguez Martinez, Vivian Rodriguez Martinez, Sinai Amira Chavez Nolasco
- November 5** Elmira Concepcion, Vanessa Sanchez, Bryan Strom, Bryce Strom, Alondra Juarez
- November 6** Savina Torres, Ramon Tobias, Estefan Cruz, Noaldo Mendoza, Miguel Kevin Solorio, Rosa Maria Alvizir
- November 7** Jacqueline Isabela Quiroz, Paula Farias, Jesus Solorzano, Mariana Gonzalez, Mauricio Villa Flores
- November 8** Darlene Baluca, Diana Baluca, Beatriz Ibarra, Crystian Garcia, Jackeline Villalba, Geovanni Morales
- November 9** Olga Ceja, Eduardo Estrada, Maria Silva, Santiago Mendoza, Javier Soto Jr., Yulissa Guevara,
- November 10** Benjamin Valencia, Rodolfo Manon, Guadalupe Camargo



Call the Parish Office to remove or add a name: 877-2813 Thank you!
 Para retirar o agregar nombres llame al: 877-2813 ¡Gracias!

RELIGIOUS EDUCATION CALENDAR—CALENDARIO DE EDUCACION RELIGIOSA

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday
4 Classes 11 NO Classes (Veterans Day) 18 Classes 25 NO Classes TG Break	5 Classes 12 NO Classes (Veterans Day, Observed) 19 Classes 26 Classes	6 Classes 13 Classes 20 Classes 27 Classes	7 Classes 14 Classes 21 NO Classes TG Break 28 Classes

STEWARDSHIP REFLECTION



Today's Gospel presents Jesus' teachings on the two greatest commandments. Love the Lord with all your heart, soul, mind, and strength. And, love your neighbor as yourself.

Let's consider these "greatest commandments" as they relate to three aspects of a Christian steward's daily life — the giving of our time, talent and treasure.

The use of time refers primarily to our relationship with the Lord — in other words, our prayer life. Since time is a gift to me from God, I show my love for Him and my gratitude for this gift by giving Him the best portion of my time. Of course it is vital to talk to God throughout the day, but if I really want to love Him with all my heart, soul, mind and strength, shouldn't I make time for God "first" on my agenda each day? Not as an afterthought, but as a time I have intentionally chosen to spend only with Him.

The use of talents refers to the way I offer the abilities, skills, and interests the Lord has given me for the good of those around me. Doing so is a practical way to "love my neighbor as myself." At the same time it is also a way to love the Lord with all that I am and have, since He has told us that whatever we do for others we are also doing for Him. *The use material gifts — or treasure — likewise demonstrates both love of God and of neighbor.* When I trustingly offer a sacrificial gift to God through the offertory collection I am showing Him in a very tangible way that He comes before all else in my life and I am putting my material resources at the service of my neighbor in the parish community and beyond.

When we live for God and others, we are living a stewardship way of life. And like the wise scribe in today's Gospel, we are moving closer to the kingdom of God, our ultimate destination. From: <http://www.catholicsteward.com/blog>

REFLEXIÓN DE CORRESPONSABILIDAD



El evangelio de hoy presenta las enseñanzas de Jesús sobre los dos grandes mandamientos. Ama al Señor con todo tu corazón, alma, mente y fuerza. Y ama a tu prójimo como a ti mismo.

Consideremos estos "grandes mandamientos" en relación con tres aspectos de la vida diaria de un corresponsable

cristiano: la entrega de nuestro tiempo, talento y tesoro. *El uso del tiempo se refiere principalmente a nuestra relación con el Señor; en otras palabras, nuestra vida de oración.* Ya que el tiempo es un regalo para mí de parte de Dios, le muestro mi amor por Él y mi gratitud por este regalo al darle la mejor parte de mi tiempo. Por supuesto, es vital hablar con Dios a lo largo del día, pero si realmente quiero amarlo con todo mi corazón, alma, mente y fuerza, ¿no debería dejar tiempo para Dios "primero" en mi agenda cada día? No como una idea de último momento, sino como un tiempo que he elegido intencionalmente pasar solo con él. *El uso de talentos se refiere a la forma en que ofrezco las habilidades, habilidades e intereses que el Señor me ha dado* por el bien de quienes me rodean. Hacer esto es una forma práctica de "amar a mi prójimo como a mí mismo". Al mismo tiempo, también es una forma de amar al Señor con todo lo que soy y tengo, ya que Él nos ha dicho que cualquier cosa que hagamos por los demás, también somos haciendo por el El *uso de dones materiales, o tesoros, también demuestra el amor de Dios y del prójimo.* Cuando ofrezco con fiabilidad un regalo de sacrificio a Dios a través de la colección de ofrendas, le muestro de manera muy tangible que Él viene antes que nada en mi vida y estoy poniendo mis recursos materiales al servicio de mi prójimo en la comunidad parroquial y más allá. . Cuando vivimos para Dios y para los demás, estamos viviendo una forma de vida de corresponsabilidad. Y al igual que el sabio escriba en el Evangelio de hoy, nos estamos acercando al reino de Dios, nuestro destino final.

AMAZON SMILE To support the Diocese of Yakima with each and every purchase, simply go to <https://smile.amazon.com/ch/91-0586353>. **Once you have confirmed the Diocese of Yakima as your charity, everything else functions the same.** Most products are eligible on Amazon Smile – if not, you will be notified. You can checkout normally as well. **No extra cost is passed onto you** – Amazon will donate 0.5% of your purchase to the Diocese of Yakima!

SEXUAL ABUSE HOTLINE: 1-888-276-4490

This Yakima Diocese Sexual Abuse Hotline is for anyone wishing to report an incident concerning that issue as regards to clergy, religious, diocesan employee or volunteer.

LINEA DIRECTA PARA REPORTAR ABUSO SEXUAL: 1-888-276-4490 La Diócesis de Yakima tiene una Línea Directa para cualquier persona que desea reportar un incidente de Abuso Sexual cometido por un clérigo clero, religioso, empleado diocesano, o voluntario.

DATE	MASS	GREETERS	MINISTERS OF COMMUNION	LECTORS	SERVERS	COUNTERS	LINENS
Nov 3	5:00 PM	Hagarty	Madeline Dunn	Diana Hernandez			Edith
	7:00 PM		Miguel, Manuel y Roselia	María Castro			Edith
Nov 4	9:00 AM		Kathy, Kateri, Rose, Phylistine & Mónica	Tom Silva	Marco & Kirel	Estela & Barbara	Edith
	11:00AM		Sergio, María, Jesús y Reyna	Irasema y Manuel	Mariana & Bianca		Edith
	1:00 PM	Espinoza	Sergio, Lilia, Guadalupe y Sanjuanita	Gloria y Eva	Eduardo & Ricardo		Edith
Nov 10	5:00 PM	Hagarty	Mike Longee	Madeline Dunn			Edith
	7:00 PM		Miguel, Manuel y Roselia	María Castro			Edith
Nov 11	9:00 AM	2nd Yr Conf	Alicia, María, Lorena, Dorothy & Avelino	2nd Yr Conf	2nd Yr Confirmation	Estela & Barbara	Edith
	11:00AM		Flor, Irasema, Martha y Socorro	María y Sergio	Eduardo & Diego		Edith
	1:00 PM	Márquez	Adriana, Angelita M, Hilaria y Rosa	Eva y Irma	Fernando & Melissa		Edith